

# Mulan [Special Edition] [2 DVD]

Mulan [Special Edition] [2 DVD]

Disney fortsetter jakten etter regionale myter å lage film av - denne gangen er det en kinesisk fortelling som får gjennomgå med varierende hell.

Mulan  
Tony Bancroft, Barry Cook  
Disney  
1998  
Buena Vista  
16:9 Fullskjerm  
Dolby Digital 5.1  
84 min.  
2

4

Guttejente redder Kina

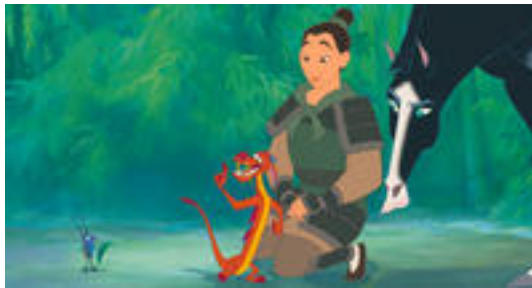
Filmen

*Mulan* er etter sigende basert på en kinesisk legende. Den unge jenta Mulan har ikke helt «finni seg sjæl», og strever med å passe inn i et meget tradisjonsbundet samfunn. Dermed bringer hun også vanære til familien. Men når Kina blir invadert av hunerne og faren hennes - en tidligere krigshelt - blir innkalt til tjeneste i hæren, ser Mulan sitt snitt: hun rapper farens rustning, klipper av seg fletta, og verver seg i hans sted (derav uttrykket «klipp deg og få deg en jobb»). Loven sier at kun menn kan tjene i hæren, og hun må derfor skjule sin kvinnelighet og tar det velklingende mansnavnet Ping.

Det hadde vel neppe blitt noen legendestatus på Mulan om hun hadde mislykkes totalt, så det ligger på en måte i kortene her at det hele selvsagt går usedvanlig bra med den unge jenta, og hun ender opp som nasjonalhelt. Hvordan det går for seg får man se filmen for å finne ut.

Undertegnede synes Disney gjør det best når filmene deres ikke inneholder for mange mennesker - de klarer liksom ikke å besjele oss tobeinte på samme måte som de på magisk vis klarer å få alt annet til å virke sprell levende. Slik er det også i filmen *Mulan*. Det første kvarteret sitter man og vrir seg litt i stolen og lurer på om det noen gang kommer til å ta av, for den eventyr-aktige fortellingen om Mulan som ikke klarer å oppføre seg som en kinesisk pike bør, er ikke så veldig festlig. Men når hun først forlater hjembyen, begynner ting å ta av. For Mulan er ikke helt alene der hun kjemper seg gjennom militærtrening og slemme motstandere - den lille draken Mushu og en liten lykke-gresshoppe(!) har blitt sendt av familiens beskyttende forfedre for å hjelpe henne. Og Mushu er en klassisk Disney-karakter i stil med lampeånden i *Aladdin* - full av påfunn og kjappe replikker, og absolutt et av høydepunktene i filmen.

I den engelske versjonen er det Eddie Murphy som er Mushus stemme, mens Åsleik Engmark gir draken en norsk språkdrakt. Som det man vel kan kalle en voksen seer hadde jeg kanskje mest sans for Murphys framstilling, men Engmarks innsats er slett ikke dårlig, og bør fungere svært bra for de yngre seerne. Resten av stemmene er noe mer pregløse, både i den engelske og den norske versjonen.



Tegningene er også litt vel glatte og uspenning, ærlig talt. En ting er at de fleste scenene er framstilt nesten todimensjonalt, og ikke med den dybden man finner i flere andre moderne Disney-filmer, en annen er at streken er veldig enkel og ansiktene flate og uten særlig personlighet. Mushu er igjen et hederlig unntak. Men ettersom historien skrider framover og man begynner å bli viklet inn i plotet glemmer man slike små svakheter. Det er også enkelte svært imponerende scener underveis, slik som huner-krigernes masseangrep i et snødekt pass, som virkelig er flott tegnet (minner en del om gnu-scenen i *Løvenes Konge*), og mot slutten er det noen skikkelig lekre tablåer fra den Forbudte By i Peking med fyrverkeri og det hele. Snadder. Om noen skulle ha fått det inntrykket av resten av anmeldelsen - Disney har ikke helt mistet grepet. :-)

#### **Utgivelsen:**

Selv om filmen bare er seks år gammel har Disney funnet det nødvendig å pusse opp bildet til denne DVD-utgaven. Bildet presenteres i anamorfisk widescreen 1.66:1, og ser aldeles fantastisk ut. Det er ingenting å utsette på bildekvaliteten? farger, konturer og kontraster formidles med originalens klarhet, skarphet og dybde.

Det restaurerte bildet kommer virkelig til sin rett i den massive slagscenen mellom hunerne og Mulans tropp i snøen. De mange digitalt fremstilte krigerne presenteres ned til minste detalj, samtidig som bakgrunnens storhet ikke mistes av syne. Fabelaktig.

Lydsiden har også fått en oppjustering. I den opprinnelige, norske DVD-utgaven var det originale lydsporet presentert i Dolby 5.1, mens det norske kun ble tilgodesett med Dolby 2.0. Nå har også den dubbede varianten fått full lydoverhaling og formidles i fem pluss én kanaler. Filmen er actiondrevet og tar i bruk en god del effekter, så alle lydkanalene benyttes til å formidle historien. Det rumler godt i bassen når hunerne angriper.

På denne 2-diskutgaven er det ekstramaterialet som imponerer mest. Disney har virkelig pakket på med godsaker. Ikke alt er like relevant, men i omfang er dette mer enn godkjent. Den første disken domineres naturlig nok av kommentarsporet hvor produsent Pam Coats snakker seg igjennom filmen sammen med regissørene Tony Bancroft og Barry Cook. Trioen bidrar med mange anekdoter om produksjonen i tillegg til morsomme fakta og skjulte hemmeligheter underveis.

Forøvrig preges første disk av en håndfull utelatte scener, musikkvideoer og spill. Blant de utelatte scenene er det egentlig bare den alternative åpningsscenen som er av interesse, hvor skyggedukker blir brukt til å fortelle historien bak den kinesiske mur, som et bakteppe for filmen. Musikkvideoene presenteres i kjent stil, hvor scener fra filmen klippes inn over opptak av artistene. Kjernemålgruppen er kanskje mest interessert i Christina Aguileras versjon av «Reflection», mens foreldrene er mer opptatt av Stevie Wonders innsats på «True To Your Heart». Personlig falt jeg for Jackie Chans mandarinversjon av «I'll Make a Man Out of You».



Disk 2 har to hovedkategorier for ekstramaterialet: «Musikk og mer», samt «Bak kulissene». Musikkdelen er ganske fattig med flere musikkvideoer på kinesisk og spansk (!) med lokale artister. Igjen er det Jackie Chan som kommer best ut av det, sammenliknet med spanske storheter som Christian og Lucero.

Det er selvsagt under overskriften «Bak kulissene» at godsakene ligger. Her finner du en rekke smådokumentarer som gir deg eksklusivt innsyn i produksjonsprosessen og møter de mest sentrale folkene bak filmen. Hva som faller i smak på denne delen av utgivelsen styres i stor grad av dine egne interesser. Selv bet jeg meg spesielt merke i dokumentaren som omhandlet karakterdesign og filmens layout, samt produksjon av de CGI-animerte sekvensene.

Jevnt over er dette godt produsert i samme stil som øvrige Bak kulissene-sekvenser på andre Disney-utgivelser. Det dykkes ikke for dypt, men man kommer under huden på deler av produksjonen. Utgivelsen avsluttes med en internasjonal avdeling hvor man får et glimt inn i dubbingen av filmen og får høre hvordan *Mulan* ter seg i all verdens språkdrakter.

Det er ikke en nødvendighet å eie *Mulan* som 2-disk spesialutgave. Filmen er strengt tatt for ny til at bildeoverhalingen virkelig har noe å si for den jevne DVD-titter. Men, er du en hund etter ekstramateriale vil denne utgaven sannsynligvis tilfredsstillende deg meget bedre enn den enkle utgivelsen av filmen. Disney skal uansett ha honnør for å spe på med rikelig bakgrunnsstoff til en film som i all hovedsak har barn som målgruppe. Vær også oppmerksom på at Disney i disse dager lanseren en *Mulan*-boks hvor 2-disk spesialutgaven av *Mulan* er pakket sammen med den haltende *Mulan 2*.

**Anmeldt av PHB og Tom-Erik Lønnerød, 25.12.04**

**Anmeldelsen ble opprinnelig publisert hos Hjemmekinoguiden [DVDnett.no](http://DVDnett.no)**

#### Relaterte utgivelser:

[Mulan 2](#)

Ja  
[disney mulan cover](#);